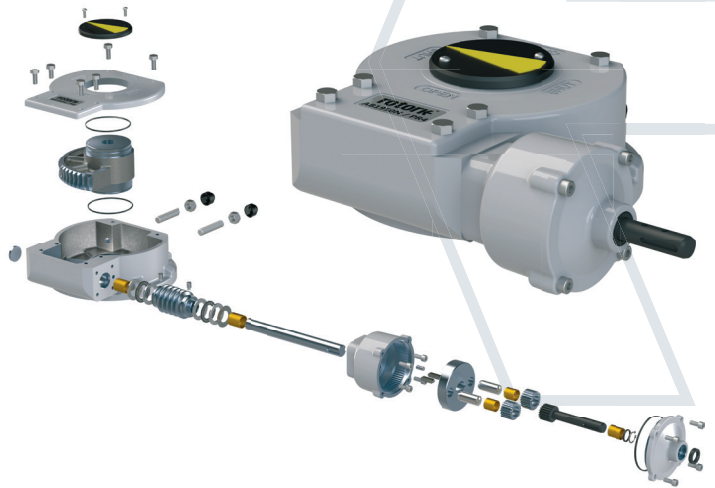


rotork®

Keeping the World Flowing



AB-PR 90° Schneckenradgetriebe aus Gusseisen

Rotork AB-PR 90° Schneckenradgetriebe sind Geräte zur Betätigung von Ventilen, Kugelhähnen, Absperrklappen sowie Abgas- und Luftklappen. Rotork AB-PR 90° Schneckenradgetriebe sind robuste, industrielle Produkte mit Gehäuseteilen aus Gusseisen.

Alle Modelle dieser Baureihe zeichnen sich durch eine standardmäßige Polyurethan-Beschichtung und eine hochwertige Axiallagerung aus.

Anwendung

Sie sind besonders geeignet für den Einsatz in Chemie-, Kraft- und Wasserwerken sowie im Bereich der Heizungs-Lüftungs- und Klimatisierungstechnik. Handräder stehen in unterschiedlichsten Größen zur Verfügung. Dadurch wird immer eine einfache und leichte Betätigung gewährleistet.

Eigenschaften

- Gehäuse aus Gusseisen (optional Sphäroguss)
- Eingangswelle aus geschwärtztem Stahl (optional Edelstahl)
- 15 Modelle bis 32.000 Nm (283.224 lbf.in.) Drehmoment
- Robuste Konstruktion
- Axial-Drucklager
- Drehbereich: 0 - 90° (± 5° einstellbar)

AB-PR 90°

Schneckenradgetriebe aus Gusseisen

Optionen

- Abschließvorrichtung
- Endschalter
- Hochtemperaturlösung bis +200 °C
- Tieftemperaturlösung bis -60 °C
- Kettenräder
- Flexible Verlängerung
- Stellungsfernanzeige (ECL)
- Firesafe gemäß ISO 10497
- Interlock Verriegelungssystem
- Sauerstoff- und lebensmittelgeeignetem Schmiermittel

Umgebungsbedingungen

- Schutzklasse:
 - N-Typ IP67 abgedichtet für Standard-Umgebung
- Optional Schutzart:
 - W-Typ IP68 abgedichtet für Unterwasseranwendungen bis zu 1m Tiefe, für maximal 72 Stunden, gemäß EN60529:1991/14.2.8
 - CS-Typ für CS-Typ geeignet für Dauerbetrieb unter/im Wasser, bis zu 20m Tiefe.
 - G-Typ IP68 abgedichtet für Erdbau
- Temperaturbereich:
 - 20° bis +120 °C (-4° bis +250 °F)

Typ	Übersetzungsverhältnis	Drehmoment Nm (lbf.in)		mechanischer Wirkungsgrad ±15%	Max. Wellenhöhe (mm)	Gewicht kg (lbs)
		Ausgang	Eingang			
AB150	40 : 1	150 (1328)	16 (138)	9.6	48.5 /*50.5	2 (5) / *3 (7)
AB210	37 : 1	330 (2921)	28 (252)	11.6	54	4 (8) / *6 (12)
AB215	37 : 1	500 (4425)	43 (381)	11.6	54	4 (8) / *6 (12)
AB550	34 : 1	1000 (8851)	83 (738)	12	79	9 (19) / *12 (25)
AB880	38 : 1	2000 (17702)	152 (1341)	13.2	82	14 (31) / *17 (38)
AB1250	55 : 1	3250 (28765)	171 (1514)	19	91	22 (49) / *28 (61)
AB1950	52 : 1	5500 (48679)	289 (2562)	19	111 /*114	32 (71) / *45 (99)
AB2000	109 : 1	4500 (39828)	136 (1207)	33	111	24 (53) / *27 (60)
AB1950/PR4	217 : 1	7000 (61955)	106 (939)	66	111 /*114	39 (85) / *52 (115)
AB3000/PR4	243 : 1	9000 (79657)	111 (983)	81	121 /*123	49 (108) / *55.7 (123)
AB3000/PR6	348 : 1	11000 (97358)	104 (918)	106	121 /*123	51 (112) / *57 (126)
AB6800/PR4	326 : 1	12500 (110634)	130 (1152)	96	121 /*142	62.5 (138) / *92.5 (204)
AB6800/PR6	468 : 1	17000 (150463)	121 (1075)	140	121 /*142	64.2 (142) / *94.2 (208)
A200/PR10	729 : 1	26000 (230120)	124 (1096)	210	165	134.4 (296)
A250/PR10	729 : 1	32000 (283224)	142 (1259)	225	169	219.4 (484)

*Dimensionen für Large-Base Gehäuse.

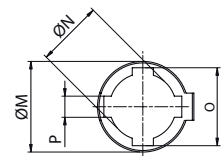
Der statische Sicherheitsfaktor beträgt 1.5.

Der angegebenen mechanischer Wirkungsgrad wird nach einigen Betätigungen erreicht.

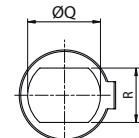
Typ	Max. Dimensionen (Steckbuchsen)						
	ØM	ØN	O	P	ØQ	R	S
AB150	25 (0.98)	15 (0.59)	19.6 (0.77)	5 (0.2)	18.1 (0.71)	14 (0.55)	14 (0.55)
AB210	32.15 (1.27)	20 (0.79)	25.6 (1.01)	6 (0.24)	22.2 (0.87)	17 (0.67)	17 (0.67)
AB215	32.15 (1.27)	20 (0.79)	25.6 (1.01)	6 (0.24)	22.2 (0.87)	17 (0.67)	17 (0.67)
AB550	45.3 (1.78)	30 (1.18)	36.6 (1.44)	8 (0.31)	36.2 (1.43)	27 (1.06)	27 (1.06)
AB880	60 (2.36)	44 (1.73)	50.6 (1.99)	12 (0.47)	48.2 (1.90)	36 (1.42)	36 (1.42)
AB1250	60 (2.36)	44 (1.73)	50.6 (1.99)	12 (0.47)	48.2 (1.90)	36 (1.42)	36 (1.42)
AB1950	unbestätigt	unbestätigt	unbestätigt	unbestätigt	unbestätigt	unbestätigt	unbestätigt

Steckbuchsen sind nicht standardmäßig enthalten, sind jedoch auf Wunsch erhältlich.

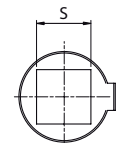
Steckbuchsen Varianten:



Rundwelle mit Passfeder



Innenzweiflächbohrung



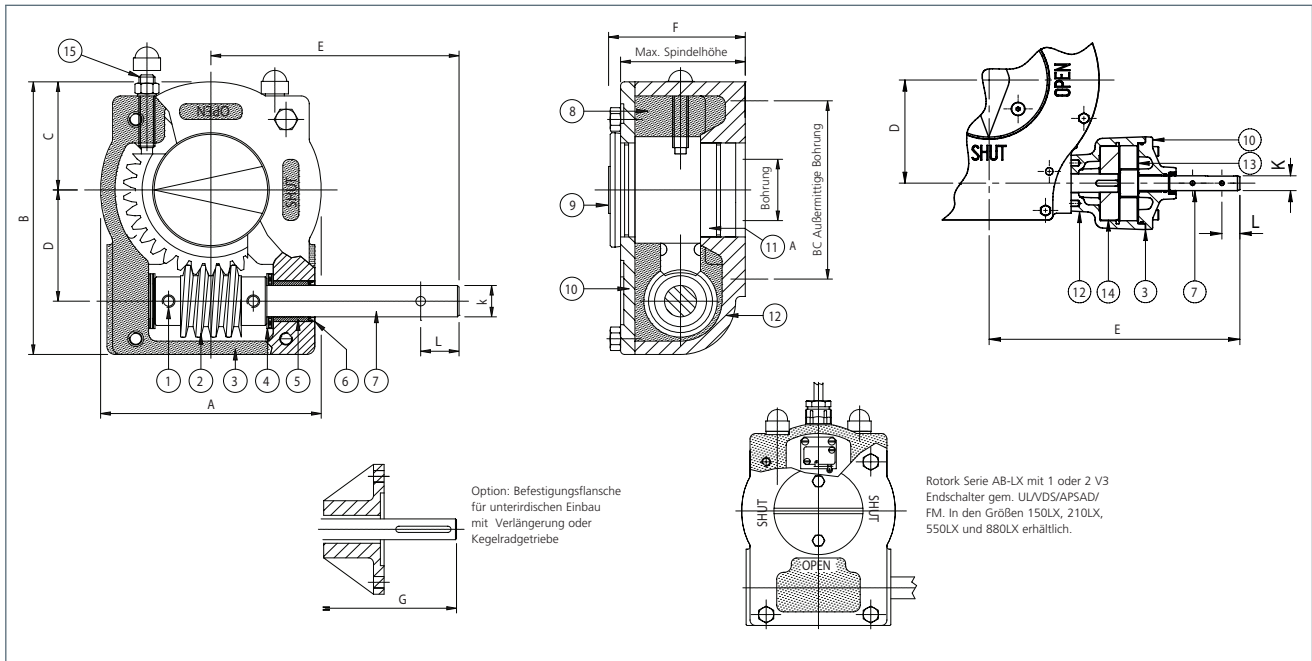
Innenvierkantbohrung 90°

Materialspezifikation für Rotork AB-PR Schneckenradgetriebe

Nr.	Beschreibung	Material	Anmerkungen
1	Inbusschraube	Kohlenstoffstahl	DIN915 / grade 12.9
2	Schneckenwelle	Kohlenstoffstahl	C45 / AISI1045
3	Dichtung	Flüssiges Dichtmittel	-
4	Axiallagerung	Gehärteter Stahl	-
5	Buchse	P10, P14	PAP
6	Öl-Dichtung	Nitrile	-
7	Eingangswelle	Stahl	C45 / AISI1045 (PR benutzt 40Cr niedriglegierter Stahl)
8	Schmierfett	Renolit CLX2	-
9	Stellungsanzeige	Scanblend FS7 PC/ASA	-
10	Deckel	Grauguss	GG25 / ASTM A48-40
11	Segment	Sphäroguss	GGG40 / ASTM D60-40-18
11A	Segment AB215 / AB1250 / A200	Sphäroguss	GGG50 / ASTM D70-50-05
12	Gehäuse	Grauguss	GG25 / ASTM A48-40
13	Zahnrad	Kohlenstoffstahl	C45 / AISI1045
14	Träger	Stahl	EN8 / GB/T 699 GRADE 45
15	Stellschraube	Kohlenstoffstahl	DIN916

Anmerkung: Aufgrund der Verpflichtung zur kontinuierlichen Verbesserung, Rotork behält sich das Recht die Spezifikationen jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Geschützter Stahl und Edelstahl verfügbar. Gehäuse aus Sphäroguss verfügbar.

AB-PR 90°

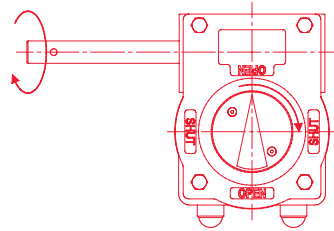


Typ	A	B	C	D	E	F	G	ØK	L	Flansch BC gem. ISO 5211	Max. Bohrung	Max. Vierkant Bohrung AF
AB150	80 (3,15)	124 (4,88)	58 (2,28)	42,5 (1,67)	99,5 (3,92)	54,5 (2,15)	-	12 (0,47)	14 (0,55)	F04-F05-F07	20 (0,78)	17 (0,67)
AB210	102 (4,02)	127,5 (5,02)	48 (1,89)	52 (2,05)	159 (6,26)	63 (2,48)	146 (5,75)	15 (0,59)	14 (0,55)	F05-F07-F10	30 (1,18)	24 (0,94)
AB210 LB	150 (5,91)	155 (6,10)	75 (2,95)	52 (2,05)	159 (6,26)	63 (2,48)	NP	15 (0,59)	14 (0,55)	F12	30 (1,18)	24 (0,94)
AB215	102 (4,02)	127,5 (5,02)	48 (1,89)	52 (2,05)	159 (6,26)	63 (2,48)	146 (5,75)	15 (0,59)	14 (0,55)	F05-F07-F10	30 (1,18)	24 (0,94)
AB215 LB	150 (5,91)	155 (6,10)	75 (2,95)	52 (2,05)	159 (6,26)	63 (2,48)	NP	15 (0,59)	14 (0,55)	F12	30 (1,18)	24 (0,94)
AB550	138 (5,43)	174 (6,85)	69 (2,72)	71 (2,80)	201 (7,91)	88 (3,46)	170 (6,69)	20 (0,79)	24 (0,95)	F07-F10-F12-F14	45 (1,77)	38 (1,50)
AB550 LB	210 (8,27)	174 (6,85)	69 (2,72)	71 (2,80)	201 (7,91)	88 (3,46)	183 (7,20)	20 (0,79)	24 (0,95)	F16	45 (1,77)	38 (1,50)
AB880	200 (7,87)	226 (8,90)	100 (3,94)	86 (3,39)	189 (7,44)	92,5 (3,64)	182 (7,17)	20 (0,79)	24 (0,95)	F10-F12-F14-F16	60 (2,36)	46 (1,81)
AB880 LB	260 (10,24)	256 (10,07)	130 (5,11)	86 (3,39)	189 (7,44)	92,5 (3,64)	NP	20 (0,79)	24 (0,95)	TKD 220 8 x M16	60 (2,36)	46 (1,81)
AB1250	220 (8,66)	258 (10,16)	110 (4,33)	104,5 (4,11)	230 (9,06)	102 (4,02)	200 (7,87)	20 (0,79)	24 (0,95)	F10-F12-F14-F16	65 (2,56)	50 (1,97)
AB1250 LB	285 (11,22)	291 (11,44)	143 (5,61)	104,5 (4,11)	230 (9,06)	102 (4,02)	NP	20 (0,79)	24 (0,95)	F25	65 (2,56)	50 (1,97)
AB1950	285 (11,22)	322,5 (12,70)	142,5 (5,61)	130 (5,12)	275 (10,83)	126 (4,96)	204 (8,03)	25 (0,98)	28 (1,10)	F12-F14-F16-F25	80 (3,15)	60 (2,36)
AB1950 LB	350 (13,8)	355 (14)	175 (6,9)	130 (5,12)	275 (10,83)	129 (5,07)	232 (9,13)	25 (0,98)	28 (1,10)	F30	80 (3,15)	60 (2,36)
AB2000	214 (8,44)	255 (10,04)	106 (4,17)	53 (2,09)	232 (9,13)	121 (4,76)	232 (9,13)	20 (0,79)	24 (0,95)	F12-F14-F16	80 (3,15)	60 (2,36)
AB2000 LB	285 (11,22)	293 (11,54)	142 (5,59)	53 (2,09)	232 (9,13)	121 (4,76)	232 (9,13)	20 (0,79)	24 (0,95)	F16-F25	80 (3,15)	60 (2,36)
AB1950/PR4	285 (11,22)	322,5 (12,70)	142,5 (5,61)	130 (5,12)	301 (11,85)	126 (4,96)	301 (11,85)	20 (0,79)	24 (0,95)	F12-F14-F16-F25	80 (3,15)	60 (2,36)
AB1950LB/PR4	350 (13,8)	355 (14)	175 (6,9)	130 (5,12)	329 (12,95)	129 (5,07)	329 (12,95)	20 (0,79)	24 (0,95)	F30	80 (3,15)	60 (2,36)
AB3000/PR4	293 (11,52)	337 (13,25)	142 (5,58)	140 (5,51)	314 (12,36)	153 (6,02)	314 (12,36)	20 (0,79)	24 (0,95)	F16-F25	100 (3,94)	75 (2,95)
AB3000LB/PR4	351 (13,81)	372 (14,66)	175 (6,89)	140 (5,51)	314 (12,38)	155 (6,10)	314 (12,38)	20 (0,79)	24 (0,95)	F30	100 (3,94)	75 (2,95)
AB3000/PR6	293 (11,52)	337 (13,25)	142 (5,58)	140 (5,51)	314 (12,36)	153 (6,02)	314 (12,36)	20 (0,79)	24 (0,95)	F16-F25	100 (3,94)	75 (2,95)
AB3000LB/PR6	351 (13,81)	372 (14,66)	175 (6,89)	140 (5,51)	314 (12,38)	155 (6,10)	314 (12,38)	20 (0,79)	24 (0,95)	F30	100 (3,94)	75 (2,95)
AB6800/PR4	370 (14,57)	407 (16)	170 (6,69)	182 (7,17)	354 (13,94)	159 (6,26)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F16-F25-F30	100 (3,94)	75 (2,95)
AB6800BB/PR4	370 (14,57)	407 (16)	170 (6,69)	182 (7,17)	354 (13,94)	159 (6,26)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F25-F30	120 (4,56)	90 (3,56)
AB6800LB/PR4	415 (16,34)	445 (17,52)	207,5 (8,17)	182 (7,17)	354 (13,94)	193 (7,60)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F35	100 (3,94)	75 (2,95)
AB6800BBLB/PR4	415 (16,34)	445 (17,52)	207,5 (8,17)	182 (7,17)	354 (13,94)	193 (7,60)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F35	120 (4,56)	90 (3,56)
AB6800/PR6	370 (14,57)	407 (16)	170 (6,69)	182 (7,17)	354 (13,94)	159 (6,26)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F16-F25-F30	100 (3,94)	75 (2,95)
AB6800BB/PR6	370 (14,57)	407 (16)	170 (6,69)	182 (7,17)	354 (13,94)	159 (6,26)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F25-F30	120 (4,56)	90 (3,56)
AB6800LB/PR6	415 (16,34)	445 (17,52)	207,5 (8,17)	182 (7,17)	354 (13,94)	193 (7,60)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F35	100 (3,94)	75 (2,95)
AB6800BBLB/PR6	415 (16,34)	445 (17,52)	207,5 (8,17)	182 (7,17)	354 (13,94)	193 (7,60)	354 (13,94)	20 (0,79)	24 (0,95)	F35	120 (4,56)	90 (3,56)
A200/PR10	440 (17,32)	492 (19,35)	207,5 (8,17)	209 (8,22)	374,5 (14,74)	215 (8,46)	374,5 (14,74)	20 (0,79)	24 (0,95)	F25-F30-F35	160 (6,29)	115 (4,52)
A250/PR10	510 (20,08)	585 (23)	235 (9,25)	256 (10,08)	414,5 (16,32)	224 (8,80)	414,5 (16,32)	20 (0,79)	24 (0,95)	F25-F30-F35-F40	160 (6,29)	115 (4,52)

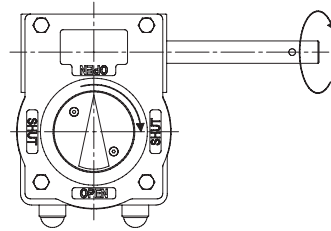
LB - Large Base Gehäuse. BB - große Bohrung. NP - nicht vorhanden falls Large Base Gehäuse. FA Flansche verfügbar. Alle Dimensionen in millimeter (zoll). TKD - Teilkreisdurchmesser.

Optionen für Antrieb und Konfiguration

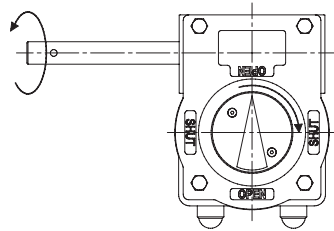
Eingangswelle-Projektion falls ohne Vorgelege



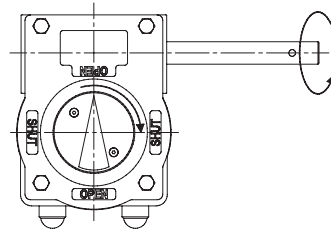
Eingangswelle Links (A2)
rechtsdrehend – rechtsdrehend
Standard Konfiguration



Eingangswelle Rechts (B1)
rechtsdrehend – rechtsdrehend

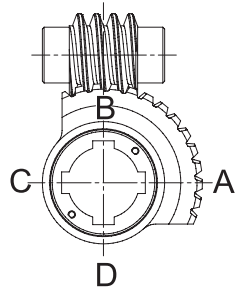


Eingangswelle Links (A1)
linksdrehend – rechtsdrehend

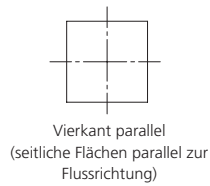


Eingangswelle Rechts (B2)
linksdrehend – rechtsdrehend

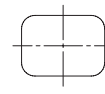
Stellung der Passfeder bei geschlossener Getriebebestellung



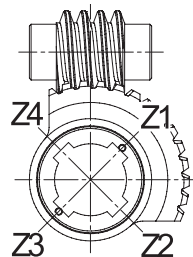
Stellung der Passfedernut bei geschlossener Getriebebestellung
mittig (0°, 90°, 180°, 270°)



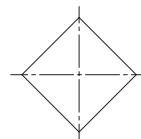
Vierkant parallel
(seitliche Flächen parallel zur Flussrichtung)



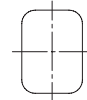
Innenzweiflach
(quer zur Flussrichtung)



Stellung der Passfedernut bei geschlossener Getriebebestellung
außermittig (45°, 135°, 225°, 315°)



Vierkant Quer
(Seitliche Flächen quer zur Flussrichtung)



Innenzweiflach
(parallel zur Flussrichtung)

AB-PR 90°



AB880 + Soldo
Endlagenschalter
Kettenrad - (direct-mount)



E1950GPR4 + MW100 90°
Kegelrad + Verlängerung +
ECL + Handrad

A200N PR10

Schutzklasse Einweisung für AB-PR Baureihe

Service:	Standard Ausführung	Korrosionsbeständige Ausführung	Ausführung für Erdeinbau	Dauerhafter Unterwasserbetrieb
Klasse	N	W	G	CS
Schutzklasse	IP67	IP68	IP68	IP68
Dauer und Tiefe	30 Minuten bis zu 1m	72 Stunden bis zu 1m in sauberes Wasser	Erdeinbau-Ausführung	Dauerhaft Unterwasser bis zu 20m
Eingangswellen	C45 Kohlenstoffstahl oder 40Cr niedriglegierten Stahl, Schutz durch Elektrophorese	Edelstahl 303 oder Edelstahl 431	Edelstahl 303 oder Edelstahl 431	Edelstahl 316 oder F53 super duplex Stahl
Befestigungsmaterialien	Stahl	Edelstahl A4	Edelstahl A4	Edelstahl A4
Muttern	Stahl verzinkte Muttern mit Kunststoff Kappen (DIN934)	Blind gebohrte Sechskantmuttern, Edelstahl 303 oder 304	Blind gebohrte Sechskantmuttern, Edelstahl 303 oder 304	Blind gebohrte Sechskantmuttern, Edelstahl 316
Positionsanzeige	F57 (Kunststoff) bis AB3000 und ab AB6800 aus Metall	Aus pulverbeschichtetem Metall mit O-Ringe	Aus Metall, verdrehgesicherte Platte	Nicht drehende Platte (top-plate). Falls Positionsanzeige benötigt wird, dann SS316.

Handrad-Auswahlkarte

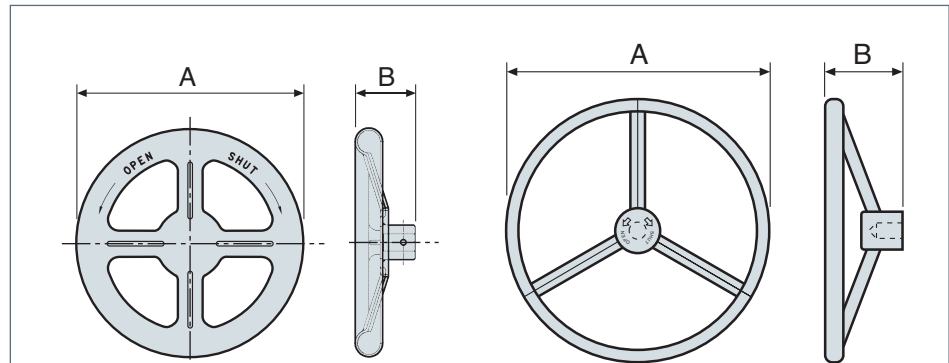
Eingangsmoment

Typ	mechanischer Wirkungsgrad ±15%
AB150	9.6
AB210	11.6
AB215	11.6
AB550	12
AB880	13.2
AB1250	19
AB1950	19
AB2000	33
AB1950/PR4	66
AB3000/PR4	81
AB3000/PR6	106
AB6800/PR4	96
AB6800/PR6	140
A200/PR10	210
A250/PR10	225

Dimensionen

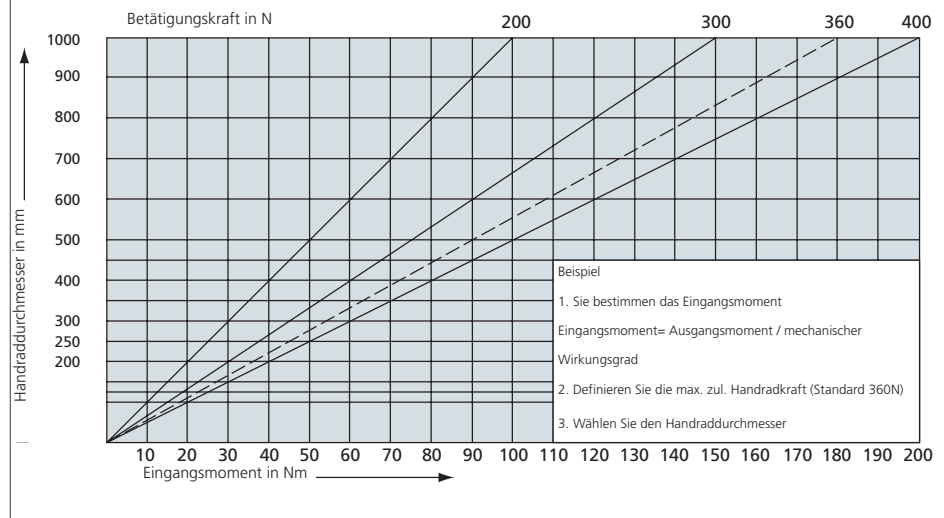
Typ	A	B
PS100-12	Ø100 (4")	35 (1,38")
PS125-12	Ø125 (5")	34 (1,34")
PS125-15		48 (1,89")
PS160-12	Ø160 (6")	48 (1,89")
PS160-15		49 (1,93")
PS200-12	Ø200 (8")	51 (2,00")
PS200-15		52 (2,05")
PS200-20	Ø250 (10")	63 (2,48")
PS250-12		63 (2,48")
PS250-15	Ø250 (10")	63 (2,48")
PS250-20		70 (2,76")

Typ	A	B
SG200	Ø200 (8")	80 (3,15")
SG250	Ø250 (10")	110 (4,33")
SG300	Ø300 (12")	115 (4,53")
SG350	Ø350 (14")	120 (4,72")
SG400	Ø400 (16")	130 (5,12")
SG450	Ø450 (18")	150 (5,91")
SG500	Ø500 (20")	150 (5,91")
SG600	Ø600 (24")	150 (5,91")
SG700	Ø700 (28")	150 (5,91")
SG800	Ø800 (32")	150 (5,91")
SG900	Ø900 (36")	160 (6,30")
SG1000	Ø1000 (40")	160 (6,30")



PS-Typ Handrad

SG-Typ Handrad



Rotork Gears UK
9 Brown Lane West
Holbeck, Leeds LS12 6BH
England
tel +44 (0)113 256 7922
email sales@rotorkgears.com

Rotork Gears BV
Nijverheidstraat 25
7581 PV Losser
P.O. Box 98, 7580 AB Losser
The Netherlands
tel +31 (0)53 - 5388677
fax +31 (0)53 - 5383939
email info@rotorkgears.nl

Rotork Gears India
165/166, Bommasandra
Jigani Link Road
Kiadb Industrial Area, Anekal
Thaluk
Jigani Hobli, Bangalore 562106
India
tel +91 80 3098 1600
fax +91 80 3098 1610
email sales@rotork.co.in

Rotork Gears Americas
1811 Brittmoore
Houston, Texas 77043, USA
tel +1 713 9837381
fax +1 713 8568022
email gears@rotorkgears.com

Rotork Gears Shanghai
No. 260 Lian Cao Road
Xin Mei Urban Industrial Park
Min Hang District
Shang Hai 201108
China
tel 0086 21 33236200
fax 0086 21 64348388
email info@rotorkgears.com.cn

Rotork Gears S.R.L.
Viale Europa 17
20090 Cusago (MI)
Italy
tel +39 0290 16711
fax +39 0290 390368
email rgsrl.sales@rotork.com

Roto Hammer Industries
Rotork Tulsa, Inc.
4433 West 49th Street, Suite D
Tulsa, OK 74107, USA
tel +1 800 477 7686
email sales@rotohammer.com

Eine ausführliche Übersicht unseres weltweiten Vertriebs- und Servicenetzes finden Sie auf unserer Website unter

www.rotork.com